

INTERPHONE
STAY IN TOUCH

Bluetooth®



cellularline

AVANT

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Rozdział 1 - Wstęp	3	Rozdział 6 – Radio FM	9
1.1 Witamy!	2	6.1 Słuchanie radia FM	9
1.2 Ostrzeżenia	2	6.2 FM Mix	9
1.3 Podstawowe dane techniczne	3	6.3 Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące korzystania z radia FM	9
1.4 Zawartość opakowania	3	Rozdział 7 - Muzyka	9
Rozdział 2 - Pierwsze kroki	4	7.1 Słuchanie muzyki	9
2.1 Instrukcja instalacji	4	7.2 Udostępnianie muzyki	9
2.2 Opis przycisków	4	7.3 Ostrzeżenia i sugestie dotyczące słuchania muzyki	9
2.3 Ładowania akumulatora	4	Rozdział 8 - AUX	10
2.4 Wskaźnik LED	4	8.1 Włączanie muzyki z urządzenia AUX	10
2.5 Pierwsze uruchomienie	4	Rozdział 9 – korekcja dźwięku	10
2.6 Ustawienie języka	4		
2.7 Zarządzanie źródłami dźwięku	5		
2.7.1 Tryb konferencji dwukierunkowej (kierowca i pasażer lub dwóch kierowców)	5		
2.7.2 Tryb konferencji dla wielu użytkowników (maksymalnie 8 użytkowników)	5		
2.8 Polecenia głosowe	5		
2.9 Oprogramowanie	5		
2.9.1 Aktualizacja oprogramowania	5		
2.9.2 Interphone menu	5		
2.9.3 Aplikacja Interphone na smartphone	5		
Rozdział 3 - Ustawienia	6		
3.1 Ustawienia systemowe	6		
Rozdział 4 - Interkom	6		
4.1 Parowanie	6		
4.1.1 Parowanie automatyczne (GENIUS PAIRING™)	6		
4.1.2 Ręczne parowanie	7		
4.1.3 Parowanie z innymi modelami INTERPHONE	7		
4.1.4 Parowanie z urządzeniami innych producentów (ANYCOM™)	7		
4.2 Rozmowa przez interkom, gdy sparowane są dwa urządzenia	7		
4.3 Rozmowa przez interkom, gdy sparowane są trzy urządzenia	7		
4.4 Rozmowa przez interkom, gdy sparowanych jest wielu użytkowników	7		
4.5 Automatyczne ponowne łączenie	8		
4.6 Ostrzeżenia i sugestie	8		
Rozdział 5 – Telefon / GPS / TFT - system multimedialny	8		
5.1 Parowanie	8		
5.2 Używanie telefonu	8		
5.3 Udostępnianie połączenia telefonu W przypadku konferencji z wieloma użytkownikami, połączenie zostanie udostępnione wszystkim interkomom połączonym z urządzeniem udostępniającym połączenie	8		
5.4 Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące korzystania z telefonu	8		
5.5 GPS	8		

ROZDZIAŁ 1 - WSTĘP

1.1 Witamy!

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Interphone AVANT jest zestawem słuchawkowym Bluetooth® przeznaczonym do kasków motocyklowych i służy do bezprzewodowej komunikacji pomiędzy wieloma użytkownikami. Interphone AVANT może być instalowany na większości kasków poprzez szybkie wpięcie / wypięcie z dedykowanego wspornika. Ergonomiczny kształt urządzenia jest łatwy w obsłudze, również w rękawicach motocyklowych. Interphone AVANT jest wodoodporny, zgodnie ze stopniem ochrony IP67.

1.2 Ostrzeżenia

BATERIA

Baterię należy w pełni naładować przed użyciem produktu po raz pierwszy. Nie przechowuj produktu bez ładowania. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować nieodwracalne uszkodzenie pojemności akumulatora. Baterię należy ładować raz na dwa miesiące.

WODOODPORNOŚĆ

Urządzenie zewnętrzne (układ sterowania) połączone z zestawem audio, posiadają ochronę IP67, zgodnie z normą IEC60529. Jednostka sterująca, podłączona z zestawem audio może zostać zanurzona na 1 metr głębokości, na maksimum trzydzieści (30) minut.

Pomimo tej klasyfikacji, urządzenie nie jest odporne na zwiększone oddziaływanie wody, na przykład wydłużone zanurzenie lub strumień wody o wysokim ciśnieniu. Korzystanie z urządzenia w czasie intensywnych zjawisk meteorologicznych, przy wysokich prędkościach, może być równoważne poddawaniu produktu strumieniowi wody pod wysokim ciśnieniem.

Przeznaczaj wszystkie poniższe sugestie, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia:

Nie zanurzaj produktu w wodzie, na głębokość większą niż metr, na ponad 30 minut. Nie przechowuj produktu, gdy jest mokry: produkt należy osuszyć czystą, miękką ściereczką. Wysuszyć wodę lub wilgoć obecną w złączu sterowania i / lub zestawu słuchawkowego gorącym powietrzem przez co najmniej 10 minut, aby zapobiec utlenianiu się styków.

Nie należy wystawiać produktu na działanie wody słonej lub zjonizowanej, napojów lub innych płynów. Jeżeli urządzenie jest wystawione na działanie cieczy innych niż słodka woda, należy je przemyć zimną świeżą wodą, i wysuszyć je ostrożnie czystym, miękkim materiałem.

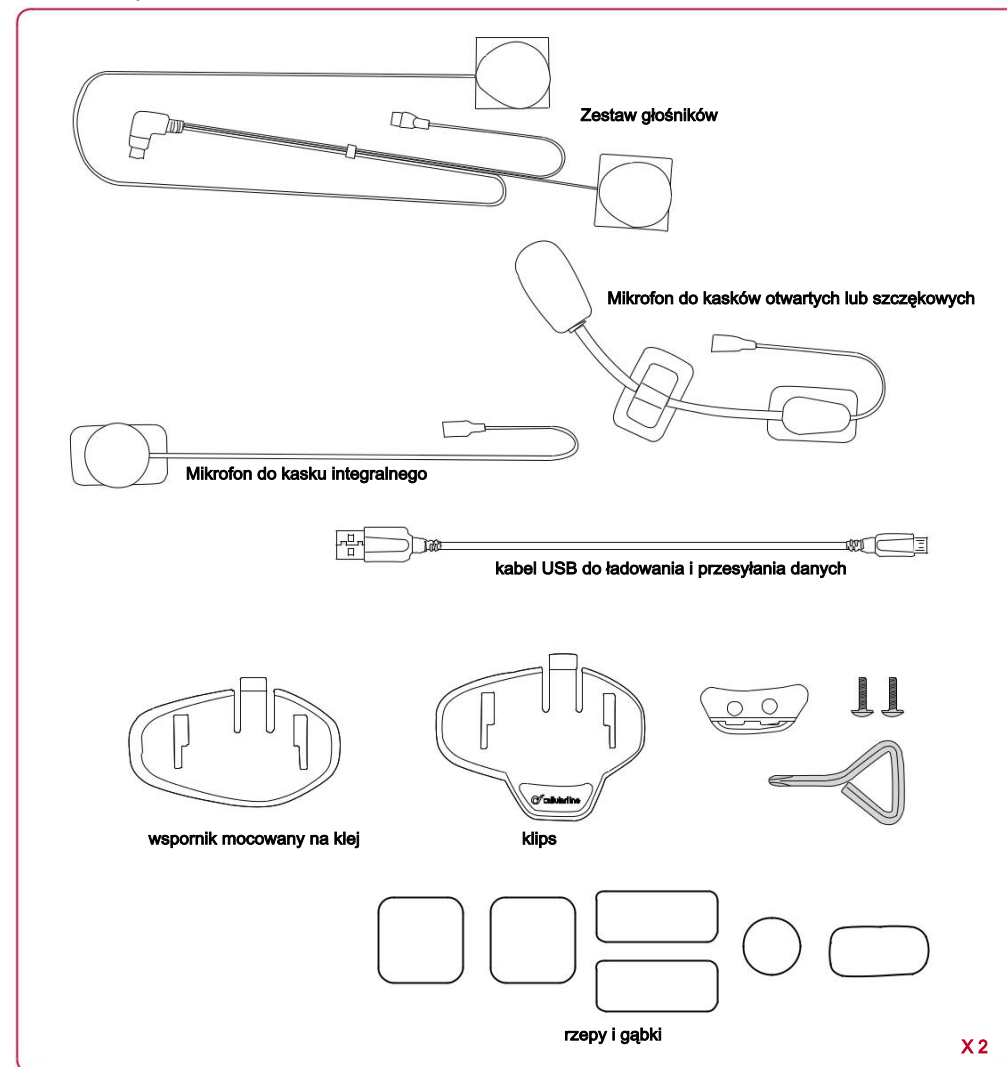
Nie należy wystawiać produktu na strumienie wody pod wysokim ciśnieniem.

Upewnij się, że złącze audio zestawu słuchawkowego jest całkowicie włożone do urządzenia sterującego. Jeśli nie, zabezpieczenie przed wodą i kurzem nie jest gwarantowane.

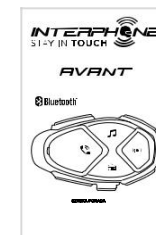
1.3 Podstawowe dane techniczne

- Interkom: INTERPHONE AVANT umożliwia komunikację pomiędzy dwoma użytkownikami do maksymalnej odległości 1,7 km (w terenie otwartym) oraz komunikację pomiędzy maksymalnie ośmioma użytkownikami w konferencji jest również możliwe.
- Telefon / GPS: Interphone AVANT można podłączyć jednocześnie do maksymalnie dwóch urządzeń (telefon / GPS). Wskazówki GPS będą odtwarzane w tle podczas rozmowy przez interkom.
- Radio FM: Interphone AVANT posiada zintegrowany odbiornik FM-RDS w paśmie 88-108 MHz. Jest możliwe zaprogramowanie do 8 stacji. Radio FM będzie odtwarzane w tle podczas rozmowy przez interkom.
- Muzyka: Interphone AVANT może odtwarzać muzykę z urządzeń Bluetooth®, poprzez profile A2DP i AVRCP (smartfony, odtwarzacz MP3 itd.). Muzyka będzie odtwarzana w tle, podczas rozmowy przez interkom.
- Komendy głosowe: z Interphone AVANT można użyć poleceń głosowych do obsługi głównych funkcji, pozostawiając ręce na kierownicy.
- Syntezator mowy TTS: Interphone AVANT jest wyposażony w syntezator głosu (Text To Speech), technologię służącą do odczytu identyfikatora rozmówcy dla połączeń przychodzących i stacji radia FM za pośrednictwem informacji RDS.
- Quick touch: Interphone AVANT jest wyposażony w interfejs Quick Touch™, składający się z czterech przycisków odpowiadających konkretnym funkcjom. Pojedyncze naciśnięcie przycisku aktywuje odpowiednią funkcję, szybko i intuicyjnie, bez konieczności korzystania z menu.
- Szybkie ładowanie: Interphone AVANT dysponuje szybką technologią ładowania baterii. Pełny cykl ładowania trwa 90 minut, a już po 60 minutach bateria jest naładowana w 80%.

1.4 Zawartość opakowania



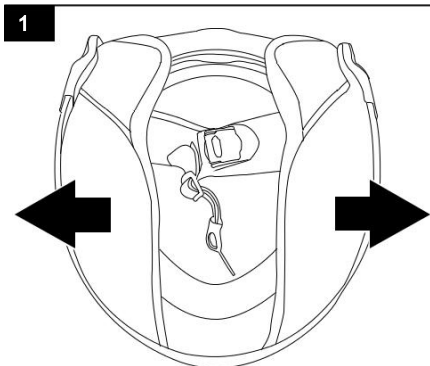
W dwupaku znajdują się dwie jednostki sterujące, dwa zestawy audio oraz dwa kable do ładowania.



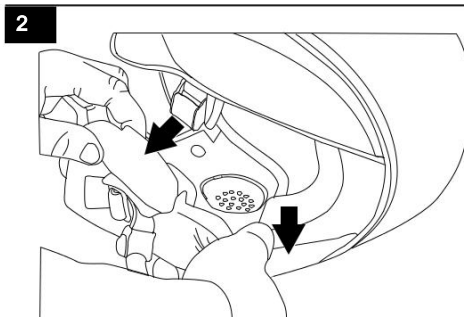
ROZDZIAŁ 2 – PIERWSZE KROKI

2.1 Instrukcja instalacji

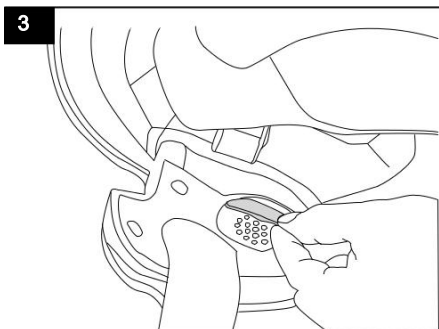
Postępuj zgodnie z poniższą instrukcją.



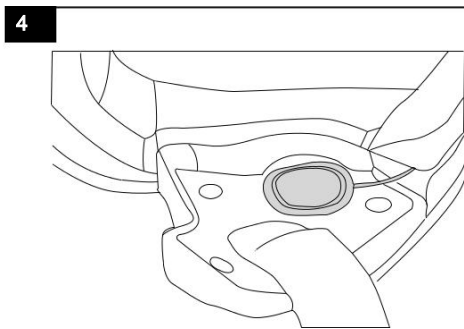
Jeśli to możliwe, należy usunąć wyściółkę policzków



Zlokalizuj dedykowane miejsca na głośniki, na wysokości uszu

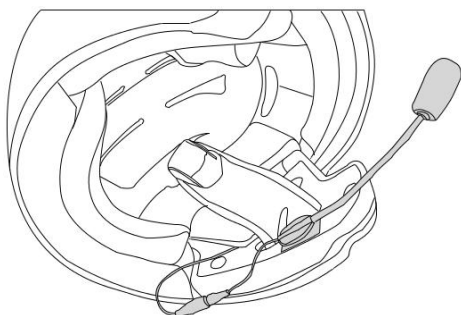


W miejscu słuchawek umieść rzępy

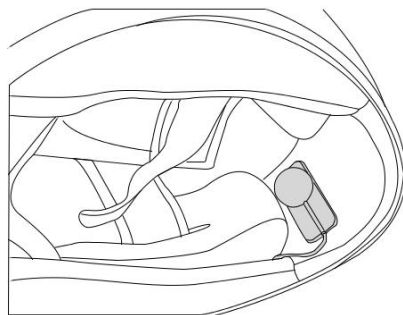


Umieść głośniki

5 Wybierz mikrofon, który chcesz użyć

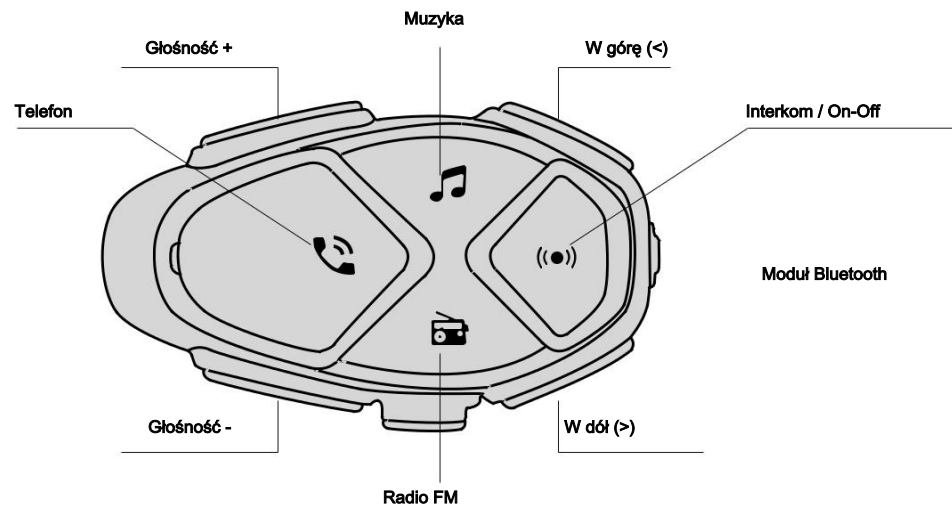








Kask otwarty lub szczękowy



Kask integralny

2.2 Opis przycisków



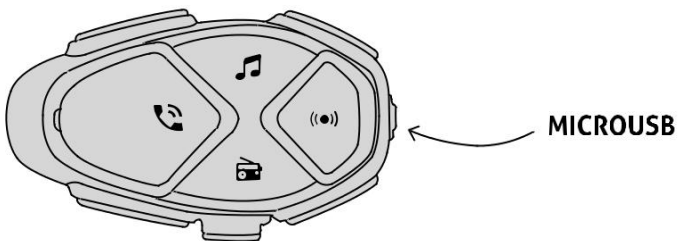
Włączanie	Naciśnij  do momentu aż zapali się niebieska dioda LED
Wyłączanie	Naciśnij i przytrzymaj  do momentu aż zaświeci się czerwona dioda LED i urządzenie się wyłączy
Głośność	Naciśnij przycisk „Głośność +” aby zwiększyć i „Głośność –” aby zmniejszyć głośność
Interkom, radio FM, telefon i funkcje muzyki	Naciśnij  aby natychmiast włączyć lub wyłączyć komunikację przez interkom. Naciśnij  aby natychmiast włączyć lub wyłączyć radio FM. Naciśnij  aby natychmiast uzyskać dostęp do funkcji telefonu. Naciśnij  by natychmiast włączyć lub wyłączyć odtwarzanie muzyki.
<p>Powyższe polecenia są dostępne po pojedynczym naciśnięciu wybranego przycisku. Po naciśnięciu przycisku następuje przejście do wybranej funkcji, bez konieczności wcześniejszego wyłączenia wcześniej używanej funkcji.</p>	

2.3 Ładowanie akumulatora

Włóż kabel micro USB do odpowiedniego złącza interkomu, jak pokazano na rysunku. Kabel podłącz do standardowej ładowarki USB.

Wskazania diody LED:

- czerwona dioda LED: ładowanie.
- zielona dioda LED: w pełni naładowany.



2.4 Wskaźnik LED

W gotowości	Niebieska dioda LED miga dwa razy co dwie sekundy.
Intercom aktywny	Dioda LED świeci się na niebiesko.
Urządzenie w tryb parowania telefonu / GPS	Dioda miga naprzemiennie na czerwono i niebiesko.
Urządzenie w trybie parowanie interkomu	Dioda miga naprzemiennie na czerwono i zielono.
Wyszukiwanie innego zestawu słuchawkowego Bluetooth	Dioda miga szybko naprzemiennie na czerwono i zielono.
Tryb ustawień aktywny	Dioda świeci się na fioletowo.
Ładowanie	Podczas ładowania dioda świeci się na czerwono. Gdy bateria jest naładowana dioda świeci się na zielono.
Niski poziom baterii	Dioda świeci się na czerwono.

2.5 Pierwsze uruchomienie

Naciśnij aby włączyć urządzenie. Urządzenie przejdzie w tryb gotowości. Jeśli kupiłeś dwupak, oba urządzenia są już ze sobą sparowane przez fabrykę.

2.6 Ustawienie języka

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk „W górę (<“), aż usłyszysz „Ustawienia”. Dioda będzie się świeciła na fioletowo.
- Naciśnij , aby wybrać żądany język.
- Przyciskaj przycisk „W górę (<“), aż do trzeciego sygnału, aby zapisać wybór. Dioda LED będzie migać na niebiesko.

2.7 Zarządzanie źródłami dźwięku

Interphone AVANT może obsługiwać wiele źródeł dźwięku jednocześnie. Poniżej możliwe kombinacje.

2.7.1 Tryb konferencji dwukierunkowej (kierowca i pasażer lub dwóch kierowców)

Podczas dwukierunkowej rozmowy można słuchać instrukcji nawigacji GPS, muzyki z smartphona lub radia FM w tle, bez przerywania rozmowy. Jeśli ustawienie „Udostępnianie połączeń” jest aktywne, wskazania nawigacji GPS będą udostępniane drugiemu użytkownikowi. Rozmowa przez interkom zostanie przerwana tylko w przypadku połączenia telefonicznego.

2.7.2 Tryb konferencji dla wielu użytkowników (maksymalnie 8 użytkowników)

Podczas rozmowy z wieloma użytkownikami można słuchać muzyki z smartphona lub radia FM w tle, bez przerywania rozmowy. Nie ma możliwości słuchania instrukcji nawigacji GPS w tle ani nawet udostępniania tych

instrukcji innym użytkownikom w grupie. W przypadku odebrania połączenia telefonicznego urządzenie zostanie odizolowane od reszty grupy, pozostali użytkownicy jednak będą mieli możliwość kontynuowania konferencji.

2.8 Polecenia głosowe

Interphone AVANT może być sterowany za pomocą komend głosowych. Aby korzystać z tej funkcji, należy powiedzieć jedną z komend z poniższej tabeli.

Tryb	Akcja	Komenda głosowa
Wszystko	Zwiększenie głośności	Hey Interphone, Volume up
	Zmniejszenie głośności	Hey Interphone, Volume down
	Sprawdzenie stanu baterii	Hey Interphone, Check Battery
Muzyka	Włączenie muzyki	Hey Interphone, Music on
	Wyłączenie muzyki	Hey Interphone, Music off
	Odtwarzanie następnego utworu	Hey Interphone, Next track
	Odtwarzanie poprzedniego utworu	Hey Interphone, Previous track
Radio FM	Włączenie radia	Hey Interphone, Radio on
	Wyłączenie radia	Hey Interphone, Radio off
	Przejdź do następnej stacji radiowej	Hey Interphone, Next station
	Przejdź do poprzedniej stacji radiowej	Hey Interphone, Previous station
Telefon	Dzwonienie pod ulubiony numer	Hey Interphone, Speed dial
	Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Hey Interphone, Redial number
	Odbieranie połączenia przychodzącego	Answer
	Zignorowanie połączenia przychodzącego	Ignore
	Aktywowanie Siri	Hey Siri
	Aktywowanie asystenta Google	Ok Google
Interkom	Aktywowanie komunikacji przez interkom	Hey Interphone, Intercom on

Polecenia głosowe nie są dostępne podczas rozmowy przez interkom.

2.9 Oprogramowanie

2.9.1 Aktualizowanie oprogramowania

Oprogramowanie INTERPHONE UPDATER pozwala na aktualizację oprogramowania urządzenia i ustawienie dodatkowego języka, bezpośrednio z komputera PC lub Mac. Aby pobrać Interphone Updater odwiedź www.interphone.com.

2.9.2 Interphone Menu

Oprogramowanie INTERPHONE MENU jest panelem sterowania, z pośrednictwem którego można sprawdzić wersję oprogramowania zainstalowanego na urządzeniu, przypisać numery telefonów do szybkiego wybierania, zapisać stacje radia FM i wiele innych. Aby pobrać Interphone Menu odwiedź www.interphone.com.

2.9.3 Aplikacja Interphone na smartphona

Aplikacja Interphone na smartphona umożliwia korzystanie z podstawowych funkcji oraz na konfigurowanie ustawień urządzenia. Aplikację można pobrać na Androida lub iPhone'a z www.interphone.com.

ROZDZIAŁ 3 - USTAWIENIA

Wejdz w tryb ustawień:

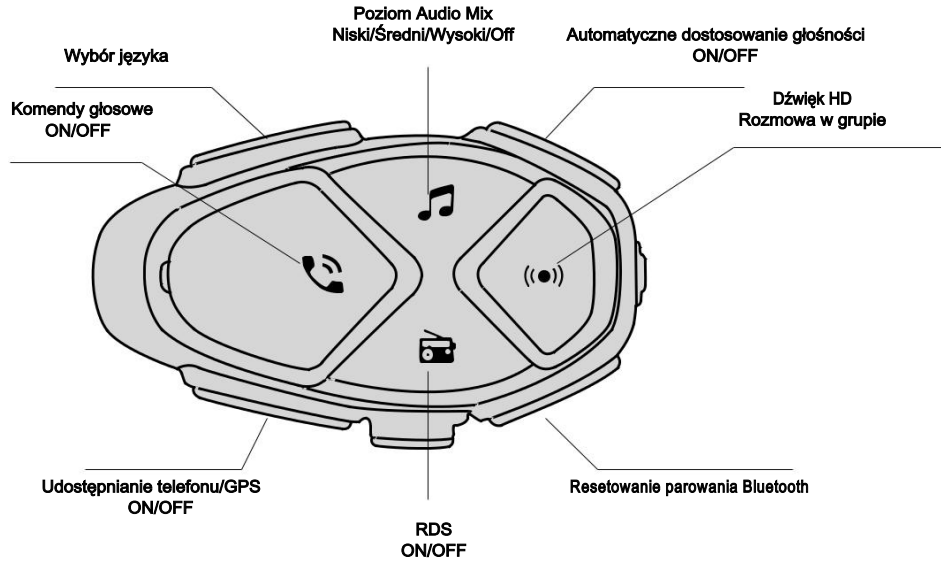
Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk „W górę (<)”, aż usłyszysz komunikat „Ustawienia”. Dioda będzie świecić się na fioletowo.

Zmiana ustawień:

Każde naciśnięcie przycisku funkcyjnego zmieni parametry zgodnie z poniższym rysunkiem.

Zapisanie wybranych ustawień:

Aby zapisać ustawione parametry należy wyjść z trybu ustawień, wciskając przycisk „W górę (<)” aż do usłyszenia trzech sygnałów. Dioda LED będzie migać na niebiesko.



3.1 Ustawienia systemowe

- **Wybór języka:** każde naciśnięcie przycisku, wybiera inny język menu głosowego.
- **Poziom Audio MIX (Niski/Sredni/Wysoki/Wyłączony):** każde naciśnięcie przycisku zmienia głośność odtwarzania muzyki w tle podczas rozmowy przez interkom
- **Automatyczne dostosowanie głośności (ON/OFF):** urządzenie może automatycznie regulować głośność, w zależności od hałasu wokół. Gdy funkcja jest wyłączona, użytkownik ręcznie reguluje głośność. Maksymalny poziom dźwięku można uzyskać z wyłączoną funkcją automatycznego dostosowania głośności.
- **Dźwięk HD/Rozmowa w grupie:** funkcja ta zwiększa jakość dźwięku podczas komunikacji dwukierunkowej. Z funkcji tej nie można korzystać podczas konferencji dla wielu użytkowników (od trzech do ośmiu). Wyłącz tę funkcję, jeśli chcesz wziąć udział w konferencji wielu użytkowników.
- **Resetowanie parowania Bluetooth:** naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 5 sekund, aby usunąć z pamięci wszystkie wcześniej sparowane urządzenia Bluetooth.
- **RDS (ON/OFF):** funkcja ta pozwala dostroić radio FM do alternatywnej częstotliwości, gdy sygnał staje się zbyt słaby. Każde naciśnięcie przycisku włącza/wyłącza tę funkcję.
- **Udostępnianie telefonu/GPS (ON/OFF):** funkcja ta umożliwia udostępnianie połączeń telefonicznych innym, wcześniej sparowanym, interkomom (rozdział 5.3.). Funkcja ta jest domyślnie wyłączona. Każde naciśnięcie przycisku włącza/wyłącza funkcję. Po aktywacji, funkcja umożliwi również udostępnianie wskazówek nawigacji GPS innym interkomom.
- **Komendy głosowe (ON/OFF):** polecenia głosowe są włączane lub wyłączane przy każdym naciśnięciu przycisku.

ROZDZIAŁ 4 - INTERKOM

Urządzenie umożliwia komunikowanie się interkomów (funkcja o nazwie „INTERKOM”) w trybie konferencji (kilka osób mówiących na raz).

4.1 Parowanie

Przed rozpoczęciem komunikacji między interkomami, należy wykonać parowanie z innymi urządzeniami. Proces ten trzeba wykonać tylko raz. Następnie interkom będzie automatycznie rozpoznawał wcześniej sparowane urządzenia. Interkom AVANT jest kompatybilny z innymi interkomami z kolekcji INTERPHONE (łącznie z wcześniejszymi modelami) oraz z funkcją ANYCOM. Urządzenie jest kompatybilne również z interkomami innych producentów.

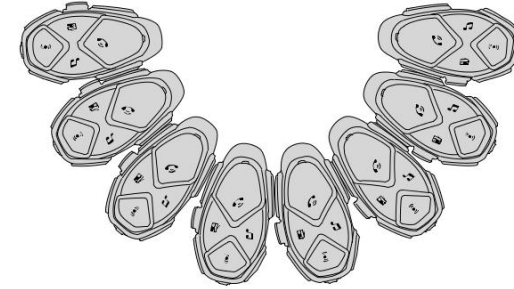


Jeśli urządzenie jest już sparowane z dwoma interkomami, podczas parowania go z trzecim urządzeniem zostanie usunięte powiązanie z pierwszym sparowanym urządzeniem.

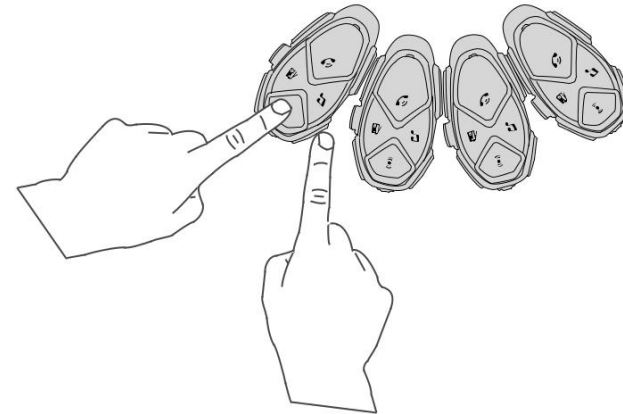
4.1.1 Parowanie automatyczne (GENIUS PAIRING™)

Funkcja GENIUS PAIRING™ umożliwia w pełni automatyczne parowanie do 8 interkomów AVANT.

1. Ułóż wyłączone interkomy (maksymalnie 8) obok siebie, jak pokazano na rysunku.





2. Na pierwszym urządzeniu z lewej naciśnij przycisk razem z przyciskiem „W górę (<)”, aż dioda zacznie migać na czerwono i zielono. Procedura zakończy się automatycznie, gdy ostatnie urządzenie powróci do trybu czuwania (niebieska dioda LED miga dwa razy co dwie sekundy). Wszystkie urządzenia są teraz połączone.





3. Aby rozpocząć konferencję pomiędzy niedawno powiązanimi urządzeniami postępuj zgodnie z poniższymi punktami 4.2 / 4.3 / 4.4.



4.1.2 Ręczne parowanie

1. Gdy interkomy są wyłączone, na każdym urządzeniu naciśnij przycisk  razem z przyciskiem „W górę (<)”, aż dioda zacznie migać na czerwono i zielono.
2. Następnie na jednym z dwóch urządzeń krótko naciśnij przycisk .



4.1.3 Parowanie z innymi modelami INTERPHONE

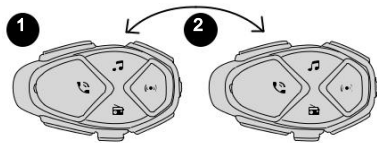
1. Gdy drugie urządzenie INTERPHONE jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk MFB (środkowy) lub przycisk ON/OFF, aż dioda LED zacznie migać na czerwono i zielono.
2. Gdy interkom AVANT jest wyłączony, naciśnij przycisk  razem z przyciskiem „W górę (<)”, aż dioda zacznie migać na czerwono i zielono.
3. Na interkomie AVANT krótko naciśnij przycisk .
4. Po kilku sekundach urządzenia zostaną połączone i rozmowa przez interkom zostanie uruchomiona.

4.1.4 Parowanie z urządzeniami innych producentów (ANYCOM™)


1. W urządzeniu nie będącym INTERPHONE, uruchom tryb wyszukiwania telefonu/parowania. W razie problemów skorzystaj z instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia.
2. Gdy INTERPHONE AVANT jest wyłączony, naciśnij przycisk  razem z przyciskiem „W górę (<)”, aż dioda zacznie migać na czerwono i zielono.
3. Naciśnij przycisk  na INTERPHONE AVANT.
4. Po kilku sekundach urządzenia zostaną połączone i rozmowa przez interkom zostanie uruchomiona.

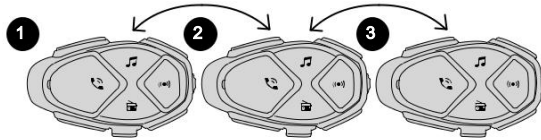
4.2 Rozmowa przez interkom, gdy sparowane są dwa urządzenia

1. Sparuj urządzenia 1 z 2 (rozdział 4.1). Proces trzeba wykonać tylko raz, później interkomy będą rozpoznawać wcześniej połączone urządzenia.
2. Krótko naciśnij przycisk  na urządzeniu 1 lub 2 aby rozpocząć rozmowę.
3. Ponowne naciśnięcie przycisku  na urządzeniu 1 lub 2 spowoduje zakończenie rozmowy.






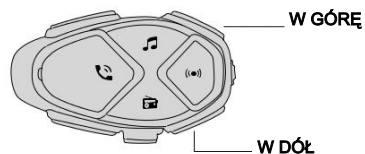
4.3 Rozmowa przez interkom, gdy sparowane są trzy urządzenia

1. Sparuj urządzenie 1 z 2 a następnie 2 z 3 (rozdział 4.1). Proces trzeba wykonać tylko raz, później interkomy będą rozpoznawać wcześniej połączone urządzenia.
2. Krótko naciśnij przycisk  na urządzeniu 2, aby rozpocząć rozmowę pomiędzy urządzeniami 1, 2 i 3.



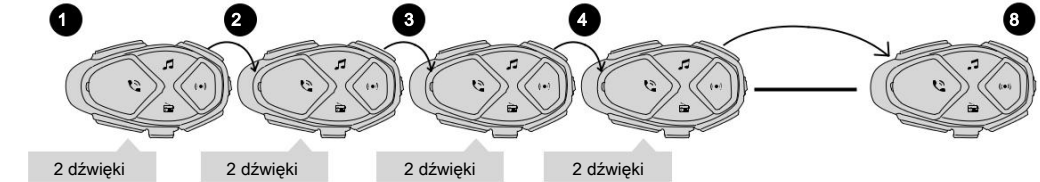
Komendy podczas aktywnej konferencji:

- Ponowne naciśnięcie przycisku  na urządzeniu 2 spowoduje zakończenie rozmowy.
- Naciśnięcie przycisku  na urządzeniu 1, spowoduje wyłączenie go z konferencji
- Naciśnięcie przycisku  na urządzeniu 3, spowoduje wyłączenie go z konferencji
- Z urządzenia 2 jest możliwość rozmowy tylko z urządzeniem 3 - naciśnij przycisk „W górę” aż usłyszysz dwa dźwięki - lub tylko z urządzeniem 1 - naciśnij przycisk „W dół” aż usłyszysz dwa dźwięki.




4.4 Rozmowa przez interkom, gdy sparowanych jest wielu użytkowników

1. Sparuj urządzenie 1 z 2, następnie 2 z 3, itd. aż połączysz wszystkie urządzenia (rozdział 4.1). Proces trzeba wykonać tylko raz, później interkomy będą rozpoznawać wcześniej połączone urządzenia.
2. Na urządzeniu 1 naciśnij przycisk „W górę (<)” aż usłyszysz dwa dźwięki, aby połączyć się z urządzeniem 2 (1+2)
3. Na urządzeniu 2 naciśnij przycisk „W górę (<)” aż usłyszysz dwa dźwięki, aby połączyć się z urządzeniem 3 (1+2+3)
4. Kontynuuj procedurę z punktu 2 lub 3 aż wszystkie urządzenia zostaną dołączone do grupy.



4.5 Automatyczne ponowne łączenie

INTERPHONE AVANT posiada funkcję automatycznego ponownego łączenia się. Gdy urządzenie znajdzie się poza zasięgiem będzie próbowało się połączyć, podczas tego czasu będzie emitowany dźwięk alarmowy. Po 10 minutach, jeśli ponowne połączenie nie powiedzie się, urządzenie przejdzie w tryb gotowości i będzie wykonywało próby ponownego połączenia się co jakiś czas. Aby zatrzymać kolejne próby połączenia się, naciśnij przycisk  na urządzeniu, na którym funkcja automatycznego ponownego łączenia jest aktywna.

4.6 Ostrzeżenia i sugestie

Jeśli funkcja Dźwięku HD jest włączona nie ma możliwości uczestniczenia w konferencji. Przełącz urządzenie na Rozmowę w grupie, aby uczestniczyć w konferencji.

Nie można słuchać wskazówek nawigacji GPS w tle podczas konferencji z wieloma użytkownikami.

Optymalne działanie trybu konferencji zapewnione jest tylko przy użyciu urządzeń marki INTERPHONE.

Na jakość dźwięku funkcji INTERKOM duży wpływ mają:

- Prawidłowa instalacja głośników i mikrofonu wewnątrz kasku.
- Otoczenie (zakłócenia elektromagnetyczne, przeszkody naturalne, itp.).
- Właściwości aerodynamiczne motocykla.
- Rodzaj kasku.


ROZDZIAŁ 5 – TEEFON / GPS / TFT-SYSTEM MULTIMEDIÓW

Interphone AVANT może zostać podłączony do urządzeń Bluetooth®, takich jak telefony komórkowe, odtwarzacze MP3 i GPS lub do systemu multimedialnego motocykla.

5.1 Parowanie

Przed rozpoczęciem używania INTERPHONE AVANT z tymi urządzeniami, konieczne jest, aby przeprowadzić proces parowania. Proces trzeba wykonać tylko raz, później interkom będzie rozpoznawał wcześniej połączone urządzenia.



Procedura parowania

1. Włącz funkcję Bluetooth® w telefonie/GPS/MP3/TFT (szczegóły sprawdź w instrukcji obsługi urządzenia, które chcesz podłączyć)
2. Gdy INTERPHONE AVANT jest wyłączony naciśnij i przytrzymaj przycisk  aż dioda zacznie migać na czerwono i niebiesko (tryb parowania).
3. Włącz wyszukiwanie nowych urządzeń Bluetooth® w telefonie komórkowym/GPS/odtwarzacz MP3/TFT.
4. Po kilku sekundach urządzenie wyświetli urządzenie „Interphone AVANT”. Wybierz to urządzenie.
5. W przypadku konieczności wprowadzenia kodu PIN wprowadź 0000 (cztery zera).
6. Po udanym połączeniu zostanie wyemitowany komunikat głosowy „SUCCESFUL PAIRING, CONNECTED TO THE PHONE” (bez względu na to do jakiego urządzenia w rzeczywistości został podłączony interkom). Urządzenie przejdzie w tryb gotowości (niebieska dioda LED miga dwa razy co 3 sekundy).
7. Jeśli urządzenie Bluetooth® wymaga zezwolenia na dostęp, potwierdź.




Aby połączyć drugie urządzenie, powtórz procedurę od pierwszego kroku.

5.2 Używanie telefonu

Rozmowy telefoniczne mają najwyższy priorytet, są wyżej od każdej innej funkcji interkomu. W przypadku nadchodzącego połączenia telefonicznego użyj poniższych komend głosowych:

Odbieranie połączenia	W przypadku połączenia przychodzącego, naciśnij przycisk  lub powiedz odpowiednią komendę głosową (Rozdział 2.8)
Kończenie połączenia	Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk  lub poczekaj aż rozmówca zakończy połączenie
Odrzucanie połączenia	Aby odrzucić połączenie, odczekaj kilka sekund bez odbierania lub powiedz odpowiednią komendę głosową (Rozdział 2.8)

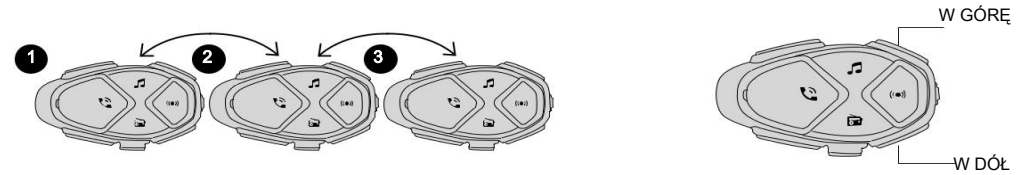
Gdy INTERPHONE AVANT jest w trybie gotowości, dostępne są następujące komendy głosowe:

Asystent głosowy	Naciśnij przycisk  lub powiedz odpowiednią komendę głosową (Rozdział 2.8)
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  do pierwszego dźwięku (1,5 sekundy), lub powiedz odpowiednią komendę głosową (Rozdział 2.8)
Szybkie wybieranie	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  do drugiego dźwięku (3 sekundy) lub powiedz odpowiednią komendę głosową (Rozdział 2.8)

5.3 Udostępnianie połączeń telefonicznych

Interphone AVANT jest wyposażony w funkcję konferencji telefonicznej. Podczas rozmowy telefonicznej możliwe jest dodanie wcześniej sparowanego interkomu (Rozdział 4.1)

Udostępnianie połączeń telefonicznych jest domyślnie wyłączone. Aby je włączyć przejdź do Rozdziału 3 – Ustawienia.



Rozpoczęcie/zakończenie udostępniania połączeń (z urządzenia 2)	Naciśnij przycisk „W Górę (<)” do drugiego sygnału, aby rozpocząć/zakończyć udostępnianie połączenia do urządzenia 3.
	Naciśnij przycisk „W Górę (<)” do drugiego sygnału, aby rozpocząć/zakończyć udostępnianie połączenia do urządzenia 1.

W przypadku, gdy urządzenie udostępniające połączenie telefoniczne jest sparowane z wieloma urządzeniami, połączenie telefoniczne zostanie udostępnione wszystkim interkomom sparowanym za urządzeniem udostępniającym.

5.4 Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące korzystania z telefonu

Jeśli dwa różne telefony komórkowe są połączone równocześnie, funkcje „Ponowne wybieranie” i „Wybieranie głosowe” może być używany tylko przez pierwszy podłączony telefon.

Połączenie internetowe w telefonie komórkowym może być potrzebne do korzystania z funkcji „Połączenie głosowe”.

Funkcja „Połączenie głosowe” może nie być obsługiwana przez niektóre telefony komórkowe (patrz instrukcja urządzenia w celu uzyskania dalszych szczegółów).

5.5 GPS

Po sparowaniu Interphone AVANT z GPS (Rozdział 5.1) można odtwarzać wskazówki głosowe wysyłane przez urządzenie GPS. Podczas rozmowy przez interkom, wskazówki nawigacji odtwarzane są w tle. W przypadku konferencji z wieloma użytkownikami, GPS przerwie rozmowę użytkownikowi, który otrzymał wskazówkę nawigacyjną, ale konferencja wielu użytkowników pozostanie nadal aktywna.



Uwaga: upewnij się, że urządzenie GPS jest kompatybilne z zestawem słuchawkowym Bluetooth®. Sprawdź tę informację w instrukcji urządzenia GPS.
Interphone AVANT używa profilu Bluetooth® HFP do komunikacji z urządzeniami GPS.

Urządzenia GPS sprzedawane do zastosowania w samochodach NIE są zazwyczaj wyposażone w interfejs Bluetooth® HFP. Z tego powodu nie mogą przekazywać wskazówek głosowych do zestawów słuchawkowych Bluetooth®. Sprawdź instrukcję urządzenia GPS w celu uzyskania dalszych informacji.

ROZDZIAŁ 6 – RADIO FM

Interphone AVANT posiada zintegrowane radio FM z funkcją RDS i możliwością zapisania do 8 stacji.

6.1 Słuchanie radia FM

Wł./Wył. radia	Naciśnij przycisk lub powiedz odpowiednią komendę głosową (Rozdział 2.8)
Wyszukiwanie stacji	Wciśnij przycisk „W górę”/”W Dół” lub powiedz odpowiednią komendę głosową (Rozdział 2.8)
Wybieranie zapisanej stacji	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „W Górę” aż usłyszysz dźwięk, aby wybrać następną zapamiętaną stację
Zapamiętywanie stacji	Naciśnij i przytrzymaj przycisk aż usłyszysz pierwszy dźwięk (1,5 sekundy) aby zapamiętać aktualnie słuchaną stację
	Przyciskami „W Górę”/”W Dół” wybierz pozycję od 1 do 8, na której ma zostać zapamiętana stacja Przyciskiem potwierdź wybór pozycji zapamiętania stacji
Tymczasowe automatyczne zapamiętywanie stacji	Wciśnij i przytrzymaj przycisk aż usłyszysz drugi dźwięk (3 sekundy) aby zapisać 8 stacji z najlepszym zasięgiem. Zapisanie stacji jest tymczasowe i stacje zostaną skasowane po ponownym uruchomieniu interkomu.
Udostępnianie radia sparowanym interkomom	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „W Górę” aż usłyszysz drugi dźwięk aby rozpocząć/zakończyć udostępniania radia jednostce 3
	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „W Górę” aż usłyszysz drugi dźwięk aby rozpocząć/zakończyć udostępniania radia jednostce 1

6.2 FM Mix

Funkcja FM Mix umożliwia słuchanie radia FM w tle, podczas rozmowy przez interkom. Aby aktywować tę funkcję, należy ustawić głośność Audio Mix do wartości pomiędzy „Niska / Średnia / Wysoka” (Rozdział 3.1), jest to parametr głośności radia odtwarzanego w tle, podczas rozmowy. Gdy rozmowa zostanie zakończona, głośność radia FM powróci do standardowego poziomu głośności ustawionego w zestawie. Aby wyłączyć funkcję Audio Mix należy ustawić głośność Audio Mix na „Wyłączony” (Rozdział 3.1).

6.3 Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące korzystania z radia FM

Interphone AVANT posiada odbiornik FM z RDS. Funkcja ta ma zastosowanie:

- Gdy sygnał aktualnie słuchanej stacji radiowej będzie zbyt słaby, Interphone AVANT spróbuje dostroić się do alternatywnej częstotliwości używanej przez tę samą stację.
- Gdy urządzenie dostroi częstotliwość do stacji radiowej, przewodnik głosowy wymówi częstotliwość i nazwę nadawcy.



W przypadku, gdy sygnał bieżącej stacji nie jest na tyle słaby, aby wywołać wyszukiwanie nowej częstotliwości stacji, możliwe jest, że słuchanie muzyki będzie charakteryzowało się zakłóceniami z powodu słabej siły sygnału. Jakość odbioru radia FM jest silnie skorelowana z otaczającym środowiskiem (zakłócenia elektromagnetyczne, naturalne przeszkody, itp.).

ROZDZIAŁ 7 - MUZYKA

Interphone AVANT może odtwarzać muzykę z urządzeń Bluetooth® (smartfony, odtwarzacze MP3, itp.), jeśli obsługują one protokół A2DP. Aby odtwarzać muzykę, konieczne jest sparowanie urządzenia z INTERPHONE AVANT (Rozdział 5.1)

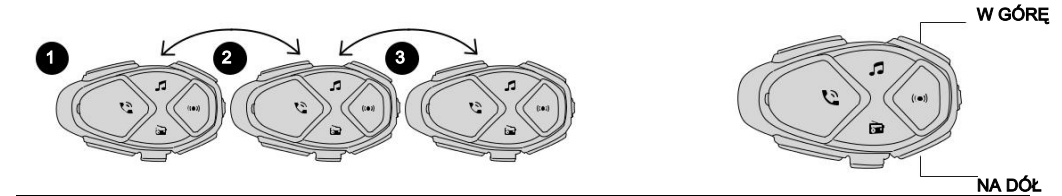
7.1 Słuchanie muzyki

Włącz/Pauza	Naciśnij przycisk lub powiedz odpowiednią komendę głosową (Rozdział 2.8)
Wybór utworu	Naciśnij przycisk „W Górę” lub „W Dół” aby wybrać następny lub poprzedni utwór, ewentualnie powiedz odpowiednią komendę głosową (Rozdział 2.8)

Podczas rozmowy przez interkom muzyka będzie odtwarzana w tle, z głośnością ustawioną w funkcji Audio MIX (rozdział 3.1).

7.2 Udostępnianie muzyki

Interphone AVANT posiada funkcję „SONG SHARING” (udostępnianie muzyki), która umożliwia dzielenie się muzyką z innymi użytkownikami Interphone.



Włącz/wyłącz udostępnianie muzyki (z urządzenia 2)	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „W Górę” aż usłyszysz drugi dźwięk, aby rozpocząć/zatrzymać udostępnianie muzyki jednostce 3.
	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „W Dół” aż usłyszysz drugi dźwięk, aby rozpocząć/zatrzymać udostępnianie muzyki jednostce 1.

7.3 Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące słuchania muzyki


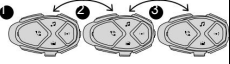
Gdy sygnał aktualnie słuchanej stacji radiowej będzie zbyt słaby, Interphone AVANT spróbuje dostroić się do alternatywnej

- Jedyne urządzenia Bluetooth® obsługujące protokół A2DP mogą przekazywać dźwięk stereo do Interphone AVANT.
- Jedyne urządzenia Bluetooth® obsługujące protokół A2DP mogą być obsługiwane z odległości.
- Jakość muzyki zależy również od jakości źródła dźwięku (przepływność, kodek plików audio, jakość odtwarzacza Bluetooth® itp.).

ROZDZIAŁ 8 - AUX

Interphone AVANT może odtwarzać muzykę z urządzeń nie wyposażonych w Bluetooth® (smartfony, odtwarzacze MP3 itp.) poprzez złącze jack 3,5 mm. Aby odtwarzać muzykę konieczne jest użycie odpowiedniego kabla micro-USB/jack 3,5 mm (indeks INTERPHOAUXCABLE) do połączenia Interphone AVANT z urządzeniem nie wyposażonym w Bluetooth®.



8.1 Włączanie muzyki z urządzenia AUX

Włączanie/wyłączanie	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  aż usłyszysz pierwszy dźwięk (1,5 sekundy)
Udostępniania muzyki z AUX sparowanym interkomom	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „W Górę” aż usłyszysz drugi dźwięk aby rozpocząć/zakończyć udostępniania radia jednostce 3
	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „W Górę” aż usłyszysz drugi dźwięk aby rozpocząć/zakończyć udostępniania radia jednostce 1

Podczas rozmowy przez interkom muzyka będzie odtwarzana w tle, z głośnością ustawioną w funkcji Audio MIX (rozdział 3.1).

ROZDZIAŁ 9 - Korekcja dźwięku

Interphone AVANT jest wyposażony w kilka ustawień korygujących dźwięk, aby zwiększyć doznania muzyczne. Jeśli słuchasz radia FM, muzyki z urządzenia Bluetooth® lub muzyki z urządzenia AUX, można wybrać preferowane ustawienia korekcji dźwięku, między 5 zdefiniowanymi ustawieniami.

Zmiana ustawień korekcji dźwięku	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  aż usłyszysz drugi dźwięk (2 sekundy) aby zmienić dźwięk z: Normalny – Rock – Pop – Reggae – Techno Każde naciśnięcie przycisku  aż do drugiego dźwięku zmienia ustawienie korekcji dźwięku, niezależnie od ustawień źródła dźwięku
----------------------------------	---

DANE TECHNICZNE

Moduł Bluetooth®	Bluetooth® v. 5 – Klasy II
Obsługiwane profile Bluetooth®	AVRCP, A2DP, AVRCP
Częstotliwość	2.402 – 2.480 GHz
Moc	18 dBm EIRP/10 dBm EIRP
Temperatura robocza	0 – 45 °C
Temperatura ładowania	10 – 40 °C
Wymiary mm	55 x 85 x 25
Waga	66 g
Zasięg	do 10 metrów
Czas rozmów	20 godzin
Czas czuwania	500 godzin z wyłączonym sterowaniem głosowym
Czas ładowania	1,5 godziny
Typ baterii	Litowo-jonowa do ponownego ładowania

Współczynnik SAR mierzy się w urządzeniu w odległości 0 mm od ciała, transmitując przy najwyższym certyfikowanym poziomie mocy wyjściowej we wszystkich pasmach częstotliwości urządzenia. Maksymalna wartość SAR wynosi 1,75 W/kg (głowa/ciało) średnio na 10 gram tkanki.



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać przy wysokich poziomach głośności przez dłuższy czas. Należy używać wyłącznie dostarczonego zestawu słuchawkowego.

Oświadczenie Federal Communications Commission (FCC)

Oświadczenie Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)

15.21 Ostrzega się, że zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

15.105 (b) Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC / ised. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować zakłócenia w łączności radiowej. Jednakże, nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić przez wyłączenie urządzeń, użytkownik powinien spróbować skorygować zakłócenia za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej.

- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.

- Podłączenie urządzenia do gniazda elektrycznego innego niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio/telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC i licencją ISED, zwolnione ze standardu(ów) RSS

Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1) Urządzenie to nie może powodować zakłóceń

2) Urządzenie musi przyjmować zakłócenia, nawet takie, które mogą powodować niepożądane działania urządzenia.

FCC/ISED RF Radiation Exposure Statement:

To urządzenie jest zgodne z limitami FCC/ISED ekspozycji promieniowania ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska.

Użytkownicy końcowi muszą przestrzegać szczegółowych instrukcji obsługi satysfakcjonującej zgodności ekspozycji RF. Przetwornik ten nie może być kolokowane lub działać w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.



PL - INSTRUKCJA DO USUWANIA URZĄDZEŃ DLA DOMOWYCH UŻYTKOWNIKÓW

(obowiązujące w krajach Unii Europejskiej oraz tych z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)

Ten symbol na produkcie lub dokumentacji oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych na koniec jego życia. W celu uniknięcia szkody dla zdrowia lub środowiska w wyniku niewłaściwego usuwania odpadów, użytkownik musi oddzielić ten produkt od innych rodzajów odpadów i utylizować w sposób odpowiedzialny, w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych. Użytkowników krajowych powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili produkt lub organem władz lokalnych do wszystkich informacji dotyczących selektywnej zbiórki odpadów i recyklingu dla tego typu produktu. Użytkownicy korporacyjni powinni skontaktować się z dostawcą i sprawdzić warunki w umowie zakupu. Tego produktu nie wolno mieszać z innymi odpadami przemysłowymi.

Produkt posiada akumulator, który nie może być zastąpiony przez użytkownika. Nie próbuj otwierać urządzenia do usuwania baterii, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie i poważnie uszkodzić urządzenie. W przypadku utylizacji produktu, skontaktuj się z lokalnym urzędem utylizacji odpadów, aby wyjąć akumulator. Bateria wewnątrz urządzenia została zaprojektowana tak, aby mogła być stosowana w ciągu całego cyklu życia produktu.



PL - Cellularline SpA deklaruje, że ten zestaw słuchawkowy Bluetooth jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellularline SpA, oświadcza również, że ten zestaw słuchawkowy Bluetooth jest zgodny z dyrektywą RoHS 2011/65/UE.